

DIE LEIMGRUBE UND MARIAHÜLF.

VOM Burgthore an führt die Hauptstrafse über die *Leimgrube* weg nach *Mariahülf*. Diefs ist eine der schönsten und bevölkertsten Vorstädte, und wegen ihrer hohen Lage auch eine der gesundesten. Der Name *Mariahülf* kommt von einem Gnadenbilde, das im Jahre 1660 auf dem vormaligen Gottesacker der Barnabiten in einer hölzernen Kapelle stand. So wie die Andacht und das Zutrauen gegen dieses Bild wuchs, so vergrößerte sich auch das Gotteshaus, bis endlich 1713 die Kirche daraus ward, die sich hier rechts auf diesem Blatte zeigt. Das Marienbild befindet sich nun auf dem ungemein prächtigen Hochaltare, der 1758 zu Stande kam. Zur Linken stößt das Kloster an, das die Barnabiten 1770 vom Grunde neu erbauten; aber schon im Jahre 1788 verkauften sie den vordern Theil an Privatleute, und behielten nur den hintern Theil zur Wohnung für die Seelsorger dieser Pfarre. Rechts hinter der Kirche sieht man einen Theil des *Magdalenengrundes*, über welchem die Allee von *Laxenburg* nach *Schönbrunn*, und tiefer im Hintergrunde der *Wienerberg* hervor ragt.

Rechts an der Kirche erblickt man gegen die Stadt zu die zwey Thürme des auf der *Leimgrube* gelegenen Karmeliterklosters, das 1661 erbaut, dann von den Türken zerstört ward, aber schon 1687 wieder in der jetzigen Gestalt da stand. Die Benennung *Leimgrube* kommt von den Ziegelöfen, die vor Jahrhunderten in dieser Gegend befindlich waren. Den Karmelitern über steht das prächtige *Savoysche Stifthaus* mit seiner Kirche. Die verwitwete Herzoginn von Savoyen liefs diefs ungeheure Gebäude 1749 von Grund neu aufbauen, und bestimmte es zu einer Akademie für die adelige Jugend, wovon die Aufsicht den Priestern der frommen Schulen anvertraut wurde. Im Jahre 1778 ward diese Akademie nach dem *Theresianum* übersetzt, und nun wird diefs schöne Gebäude vom Bombardiercorps bewohnt. Da der Weg über *Mariahülf* nach dem Reiche, nach dem Lustschlosse *Schönbrunn* und andern Belustigungsörtern der Wiener führt, so wimmelt es hier vom frühen Morgen an von Kutschen und Fußgehern. Unter den im Vordergrunde befindlichen Gegenständen sieht man hier auch eine Kaiserliche Sänfte mit Maulthieren bespannt, und einen von den Wägen, deren man sich in Wien zur Bespritzung der Straßen bedient.

LEIMGRUBE ET MARIAHÜLF.

HORS de la porte de la Cour se voit en ligne droite le chemin qui conduit du *Leimgrube* à *Mariahülf*. C'est le fauxbourg le plus peuplé et par son élévation aussi le plus sain. Le nom de *Mariahülf* vient d'une image miraculeuse, qui, en 1660, existoit sur l'ancien cimetiére des Barnabites dans une petite chapelle de bois. A mesure que la dévotion pour cette image s'augmentoit, l'église s'aggrandissoit aussi, jusqu'à l'an 1713, où elle reçut sa forme actuelle, représentée ici à la droite. La vieille image se trouve présentement sur le magnifique maître-autel construit en 1758. A gauche l'on voit le couvent des Barnabites bâti de fond en comble en 1770; mais dès l'an 1788 l'on en vendit la partie du devant à des particuliers, et l'on ne garda que celle de derriere pour les prêtres de la paroisse. A droite on voit derriere l'église une partie du fauxbourg dit *Magdalenengrund*, et dans le lointain l'allée de *Laxenburg* à *Schönbrunn* et tout-à-fait au fond le *Wienerberg*.

Vers la ville l'on voit à la droite les deux tours du couvent des Carmes situé au *Leimgrube*, bâti en 1661, et après avoir été détruit par les Turcs, il a été rétabli dans sa forme présente l'an 1687. Le nom de *Leimgrube* vient des tuileries, qui se trouvoient il y a bien des siècles dans ces environs. Vis-à-vis des Carmes on voit un bâtiment magnifique avec sa belle église, fondée par la Duchesse douairière de Savoye. Cette Princesse le fit construire de fond en comble en 1749, et le destina pour une académie de la jeune noblesse, dont l'inspection a été confiée aux Piaristes. En 1778 cette académie fut transférée aux *Thésiennes* et à présent ce beau bâtiment est habité par le corps des Bombardiers. Le chemin de *Mariahülf*, étant celui qui mene à l'Empire et au château de *Schönbrunn*, les voitures s'y font entendre, ainsi que les piétons, de grand matin. Entre les objets contenus dans le devant de cette planche il se remarque aussi une litiere de la Cour portée par des mules, et un de ces chariots dont l'on se sert pour arroser les grands chemins.